

OBSAH

Úvod ----- 11

I. TEORETICKÁ ČÁST ----- 13

1.1 Základní pojmy ----- 14

1.2 Teorie osvojování jazyka ----- 15

1.2.1 Formální teorie ----- 15

1.2.2 Funkcionalistické (kognitivní) teorie ----- 17

1.2.3 Shrnutí ----- 19

1.3 Shody a odlišnosti osvojování mateřského jazyka a jazyka cizího ----- 19

1.4 Mezijazyk ----- 22

1.4.1 Přirozený pořádek osvojování, vývojová stadia osvojování ----- 24

1.4.1.1 Přirozený pořádek osvojování ----- 24

1.4.1.2 Vývojové vzorce (*developmental patterns*) ----- 25

1.4.2 Jazykový transfer ----- 26

1.4.2.1 Vliv jazykového transferu na mezijazyk ----- 26

1.4.2.2 Projevy jazykového transferu ----- 27

1.4.3 Nadměrná generalizace (OG) ----- 28

1.4.4 Ustrnutí ve vývoji (fosilizace) ----- 30

1.4.5 Variabilita mezijazyka ----- 31

1.4.6 Vliv vyučovacího procesu na mezijazyk ----- 32

1.4.7 Učební a komunikační strategie ----- 33

1.4.8 Individuální rozdíly. Věk a pohlaví ----- 34

1.4.8.1 Individuální rozdíly ----- 34

1.4.8.2 Věk ----- 35

1.4.8.3 Pohlaví ----- 36

2. ANALÝZA CHYB ----- 37

2.1 Vývoj analýzy chyb ----- 38

2.2 Principy analýzy chyb ----- 39

2.2.1 Sběr dat ----- 40

2.2.2	Identifikace chyb	----	40
2.2.2.1	Pojem chyba	----	40
2.2.2.2	Chyby systematické, nesystematické a nesystematické	----	40
2.2.2.3	Problémy při identifikaci chyb	----	41
2.2.3	Popis chyb	----	42
2.2.3.1	Lingvistická kategorizace	----	42
2.2.3.2	Kategorizace lexikálních chyb	----	43
2.2.3.3	Kategorizace podle způsobu realizace chyby (povrchová klasifikace)	----	44
2.2.4	Vysvětlení chyb	----	46
2.3	Stav výzkumu v oblasti chybové analýzy	----	47
2.4	Cíle výzkumu	----	49

3. VÝZKUMNÁ ČÁST ---- 51

3.1	Sběr dat	----	52
3.1.1	Analyzovaný jazykový materiál	----	52
3.1.2	Časové vymezení sběru	----	52
3.1.3	Charakteristika mluvčích	----	53
3.1.4	Analyzované texty	----	54
3.1.4.1	Skupina textů Psaní 1	----	55
3.1.4.2	Skupina textů Psaní 2	----	55
3.1.4.3	Skupina textů Psaní 3	----	55
3.1.4.4	Skupina textů Semestrální 1	----	55
3.1.4.5	Skupina textů Semestrální 2	----	55
3.2	Zpracování textů. Popis chyb, kategorizace	----	56
3.2.1	Zpracování textů. Identifikace chyby	----	56
3.2.2	Kategorizace chyb	----	56
3.2.2.1	Formální chyby	----	59
3.2.2.2	Morfosyntaktické chyby	----	60
3.2.2.3	Chyby v prepozicích	----	60
3.2.2.4	Chyby v rodu adjektiv a zájmen	----	61
3.2.2.5	Chyby syntaktické	----	61
3.2.2.6	Chyby lexikální	----	62
3.2.2.7	Chyby v užití	----	63
3.2.2.8	Jiné chyby	----	63
3.3	Analýza chyb	----	64
3.3.1	Celková kvantifikace chyb	----	64
3.3.2	Formální chyby	----	66
3.3.3	Lexikální chyby	----	73
3.3.3.1	Chyby způsobené formou slova	----	74
3.3.3.2	Sémantické chyby	----	78
3.3.4	Syntaktické chyby	----	80
3.3.5	Chyby v užití	----	84
3.3.6	Jiné chyby	----	84

3.3.7	Chyby morfosyntaktické	----	85
3.3.7.1	Prézens (Pz) - typy chyb a jejich vysvětlení	----	85
3.3.7.2	Préteritum (Pt) - typy chyb a jejich vysvětlení	----	89
3.3.7.3	Futurum (F) - typy chyb a jejich vysvětlení	----	92
3.3.7.4	Kondicionál - typy chyb a vysvětlení	----	95
3.3.7.5	Akuzativ - typy chyb a vysvětlení	----	96
3.3.7.6	Genitiv (G) - typy chyb a vysvětlení	----	100
3.3.7.7	Lokál (L) - typy chyb a vysvětlení	----	103
3.3.8	Chyby v prepozicích (Pp)	----	105
3.3.8.1	Prepozice s akuzativem (PpA)	----	107
3.3.8.2	Prepozice s genitivem (PpG)	----	110
3.3.8.3	Prepozice s lokálem (PpL)	----	112
3.4	Skóre správnosti	----	113
3.4.1	Porovnání skóre správnosti indoevropských a neindoevropských studentů	----	114
3.4.2	Vývoj správnosti	----	119
4.	PEDAGOGICKÁ APLIKACE	----	125
4.1	Problémy se stanovením gramatické kompetence	----	126
4.2	Pedagogická aplikace analýzy Semestrálního testu 1 (a částečně i předchozích testů)	----	128
4.2.1	Využití hodnot skóre správnosti pro úpravu kritérií hodnocení	----	128
4.2.2	Využití analýzy pro úpravu sylabů	----	129
4.2.3	Využití analýzy při úpravě zadání testů	----	130
	Závěr	----	131
	Přílohy	----	135
	Summary	----	145
	Literatura	----	146
	Seznam tabulek a grafů	----	150
	Seznam základních zkratk	----	152